

festival de música antiga de Poblet

Direcció Jordi Savall

Divendres, 12 d'agost

ORIENT-OCCIDENT

Les músiques cristianes, jueves i musulmanes en diàleg

Dissabte, 13 d'agost

L'HOME & LA NATURA

Diàlegs Cèltics de l'Antic i del Nou món



Diumenge, 14 d'agost

CANTS A LA VERGE & CANTS DE LA TERRA



Sumari

SUMARI

Nota de premsa

Informació pràctica

La música a Poblet

Programes detallats

Contacte

El IV Festival de Música Antiga de Poblet posa l'accent en el diàleg cultural i religiós amb tres concerts de Jordi Savall amb els seus conjunts La Capella Reial de Catalunya, Hespèrion XXI i músics convidats de Síria, Armènia, Israel, Grècia i Turquia

- *El Monestir de Poblet serà escenari de tres concerts que es celebraran els dies 12, 13 i 14 d'agost.*
- *En el primer concert "ORIENT-OCCIDENT: Les músiques cristianes, jueves i musulmanes en diàleg", el mestre català juntament amb els músics d'Hespèrion XXI de Síria, Israel, Grècia, Turquia i Armènia, ens proposa de reflexionar sobre els elements que uneixen, en la diversitat, els diferents pobles i cultures d'Orient i d'Occident.*
- *Amb els "Diàlegs Cèltics de l'Antic i del Nou món" a l'entorn de "L'Home i la Natura", Jordi Savall (violes), Andrew Lawrence-King (Arpa irlandesa) i Frank McGuire (Bodhran), ens acostaran a les fascinants tradicions cèltiques d'ahir i d'avui.*
- *Finalment es retrà homenatge a la festa de la Mare de Déu, amb un bell florilegi de Cantigas de Santa Maria, de cants i danses del Llibre Vermell de Montserrat i de "Cants a la Verge" populars, a càrrec dels solistes de **La Capella Reial de Catalunya i d'Hespèrion XXI**. Amb aquest tercer i últim concert es farà evident com la música antiga d'arrel sacra i la d'arrel popular conviuen mostrant les seves influències recíproques, transmetent-nos un missatge plenament vigent de gran força espiritual, ple d'amor i d'esperança.*

Barcelona, 21 de juny de 2016.- Coincidint amb el Dia Internacional de la Música, avui s'ha presentat al CaixaForum de Barcelona la programació del IV Festival Internacional de Música Antiga que organitza el Monestir de Poblet, en col·laboració amb la Fundació CIMA i amb el mestre Jordi Savall com a director artístic. Els concerts tindran lloc els dies 12, 13 i 14 d'agost a les 21'30h i en aquesta edició s'estrena un nou emplaçament: s'alternarà la Plaça de l'Església amb l'Antic dormitori dels monjos, una nau gòtica de grans proporcions, perpendicular a la nau de la basílica, on durant segles van dormir els prop de 200 monjos cistercencs que van arribar a viure al Monestir.

Aquest any, la programació del Festival destaca, més que mai, l'absència de fronteres entre les músiques de diferents cultures i les influències que al llarg de la història s'han donat entre elles. Savall també porta a Poblet un programa que demostra que ni tan sols la diferenciació entre música sacra i música profana és tan evident com podria semblar.

Durant tres nits consecutives, a Poblet es podran escoltar músiques que van des dels segles immediatament posteriors a la fundació del monestir (any 1150), com les procedents de les Cantigas de Santa Maria i el Llibre Vermell de Montserrat, fins a músiques d'arrel tradicional que trobem en recopilacions dels segles XVIII i XIX. Pel que fa a estils i nacionalitats, les músiques que dialogaran a Poblet abasten des de la monodia medieval europea i músiques angleses i irlandeses fins a sons de l'altra riba de la Mediterrània, incloent Grècia, Israel, Marroc i Istanbul.

Per al IV Festival de Música Antiga de Poblet, doncs, Savall ha seleccionat tres programes interpretats per Hespèrion XXI i la Capella Reial de Catalunya:

Divendres, 12 d'agost:

ORIENT-OCCIDENT.

Les músiques cristianes, jueves i musulmanes en diàleg.

Lior Elmaleh (Israel) *Cant*

Gürsoy Dinçer (Turquia) *Cant*

Katerina Papadopoulou (Grècia) *Cant*

HESPÈRION XXI amb músics convidats de Turquia, Síria, Israel, Grècia i Armènia.

Dissabte, 13 d'agost:

LA VIOLA CÈLTICA. L'home i la natura.

"Diàlegs Cèltics de l'Antic i del Nou món"

Andrew Lawrence-King (Arpa irlandesa), Frank

McGuire (Bodhran), i Jordi Savall (violes i direcció)

Diumenge, 14 d'agost:

CANTS A LA VERGE.

Diàlegs de les músiques espirituals i dels cants del poble.

Cantigas de Santa Maria, de cants i danses del *Llibre Vermell de Montserrat* i de “*Cants a la Verge*” populars.

Solistes de **La Capella Reial de Catalunya**
i Hespèrion XXI.

La música al Monestir de Poblet

En els darrers anys, el monestir de Poblet està apostant per incrementar la seva activitat musical, en el marc de les activitats del programa COSMOS, al voltant del qual s'articula la programació cultural que s'hi duu a terme. Així, mentre que a l'estiu el Festival Internacional de Música Antiga porta cada any tres concerts diferents, en dies consecutius, del mestre Jordi Savall, a la tardor se celebra el Festival Internacional Orgues de Poblet.

Aquest últim és ja una cita inexcusable per escoltar un orgue únic a Espanya per tres motius: la personalitat del marc en què tenen lloc els concerts, un monestir cistercenc amb més de vuit segles d'història; la personalitat de l'instrument, una equilibrada síntesi dels elements més significatius de les diverses escoles d'orgueneria europees del període barroc; i la personalitat dels intèrprets que hi participen, amb enorme prestigi però poc habituals en les programacions de Catalunya.

Experiències úniques

Poblet ofereix la possibilitat de completar l'assistència als concerts amb la visita a un monument que va ser declarat Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO l'any 1991. A més, s'hi pot sopar i fins i tot fer nit a l'Hostatgeria, situada dins el recinte monàstic, que durant tot l'any ofereix paquets especials que permeten gaudir del Patrimoni, la Cultura, la Natura i l'Espiritualitat d'aquest paratge i els seus entorns.

IV Festival de Música Antiga de Poblet

Direcció artística: Jordi Savall

Divendres, 12 d'agost. Plaça del Monestir

ORIENT-OCCIDENT.

Les músiques cristianes, jueves i musulmanes en diàleg.

Lior Elmaleh (Israel) Cant

Gürsoy Dinçer (Turquia) Cant

Katerina Papadopoulou (Grècia) Cant

HESPÈRION XXI amb músics invitats
de Turquia, Síria, Israel, Grècia i Armènia.

Dissabte, 13 d'agost. Antic dormitori dels monjos

LA VIOLA CÈLTICA. L'home i la natura.

"Diàlegs Cèltics de l'Antic i del Nou món"

Andrew Lawrence-King (Arpa irlandesa), Frank

McGuire (Bodhran), i Jordi Savall (violes i direcció)

Diumenge, 14 d'agost. Antic dormitori dels monjos

CANTS A LA VERGE.

Diàlegs de les músiques espirituals i dels cants del poble.

Cantigas de Santa Maria, de cants i danses del Llibre Vermell
de Montserrat i de "Cants a la Verge" populars.

Solistes de La Capella Reial de Catalunya
i Hespèrion XXI.

Tots els concerts són a les 21'30h

Informació i visites al monestir: www.poblet.cat

Venda d'entrades per als concerts: www.koobin.com/poblet/

Preus: de 20 a 35 euros

Allotjament i restaurant: www.hostatgeriadepoblet.cat

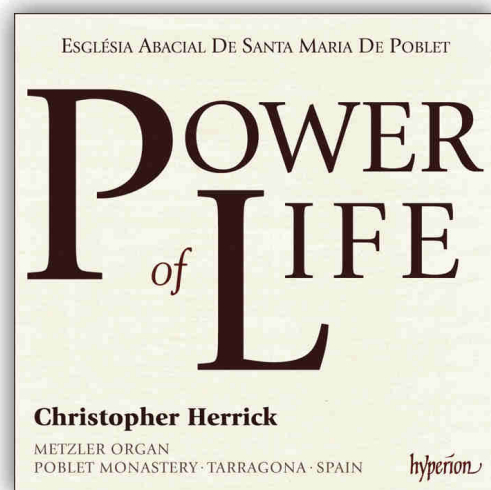
La música al monestir de Poblet

En els darrers anys, el monestir de Poblet està apostant per incrementar la seva activitat musical, en el marc del programa COSMOS, al voltant del qual s'articula la seva programació cultural. En l'àmbit musical, les activitats se centren en dos Festivals:

Estiu: Festival de Música Antiga de Poblet

Tardor: Festival Internacional Orgues de Poblet

Aquest últim és ja una cita inexcusable per escoltar un orgue l'orgue de tribuna del monestir de Poblet, construït el 2012 per la prestigiosa firma suïssa Metzler Orgelbau AG. Tant la seva concepció com la seva construcció són del tot inèdites a Catalunya i a l'Estat Espanyol. Es tracta d'un instrument d'estètica sonora barroca interregional, és a dir, recull en una equilibrada síntesi els elements més significatius de les diverses escoles d'orgueneria europees del període barroc. Enguany, el Festival tindrà lloc entre els dies 29 d'octubre i 19 de novembre.



A més dels concerts del Festival, a l'orgue de Poblet ja s'hi han fet dos enregistraments a càrrec d'intèrprets de reconegut prestigi. El primer va ser el disc *Power of life*, de Christopher Herrick, per a Hyperion Records. El segon, presentat aquest mateix any, ha estat el CD *Bach*, de Juan de la Rubia, amb una selecció d'obres del geni alemany.

Divendres, 12 d'agost

ORIENT-OCCIDENT

Les músiques cristianes, jueves i musulmanes en diàleg

ALGÈRIA Invocació "Dansa del vent"

ISRAEL *Qamti be-Ishon Layla* - Càntic dels càntics

FRANÇA La Quarte Estampie Royal - Le Manuscrit du Roi

ISTANBUL *Rast nakış beste "Amed nesim-i"* - Hace Abdülkadir Meragi

ROMANIA Der makām-ı Uzzāl Sakıl "Turna" Semâî - Mss. D. Cantemir, 324

XIPRE *Dillirga / Tillirkotissa* – Cançó i dansa turca i grega

ISTANBUL *Hisar Ağır Semat* - Buhuri Zade Mustafa Efendi [Itri]

ISRAEL *LaMoledet shuvi roni* - Asher Mizrahi (Jerusalem)

ITÀLIA Istampitta: Lamento di tristiano

XIPRE *To yiasemi* – Cançó d'amor grega

JERUSALEM *Hermozza muchachica* - Tradicional sefardita

ARMÈNIA Ene Sarére - Tradicionale armènia

ISTANBUL *Hisar Buselik Şarkı* - Tanburi Mustafa Çavuş

MOLDÀVIA Der makām-ı Hüseyinī Sakıl-i Ağa Rızā - Mss. D. Cantemir, 89

ISRAEL *Shuvi nav shi* - Yossef ibn Sulai (Cançó sefardita)

ESPANYA *Una pastora* (instr.) - Tradicionale sefardita

XIPRE *Konialı* – Cançó i dansa turca i grega

GRÈCIA *Apo xeno meros*

ISRAEL *Torah*

ISTANBUL *Üsküdar*

RODES *Durme, hermosa donzella* (instr.)

MARROC *Ghazal* (instr.)

& Tots junts

Divendres, 12 d'agost

ORIENT-OCCIDENT

Les músiques cristianes, jueves i musulmanes en diàleg

INTÈRPRETS

HESPÈRION XXI

Lior Elmaleh (Israel) Cant

Gürsoy Dinçer (Turquia) Cant

Katerina Papadopoulou (Grècia) Cant

Haïg Sarikouyoumdjian Duduk & Belul

Moslem Rahal Ney

Yair Dalal Oud

Hakan Güngör Kanun

Dimitri Psonis Santur & Moresca

Pedro Estevan Percussió

Jordi Savall

Viella, lira & Direcció

Dissabte, 13 d'agost

La Viola Cèltica

Diàlegs Cèltics de l'Antic i del Nou món

The Caledonia Set

Archibald MacDonald of Keppoch Tradicional irlandesa
The Musical Priest Tradicional irlandesa
Scotch Mary Tradicional irlandesa
Caledonia's Wail for Niel Gow Captain Simon Fraser (1816 Collection)
Sackow's Jig Tradicional irlandesa
 (Viola soprano, Arpa / Saltiri i Bodhran)

The Lancashire Pipes

A Pointe or Preludium - The Lancashire Pipes
The Pigges of Rumsey - Kate of Bardie
 Manchester Gamba Book (ca. 1640)
The Cup of Tea Tradicional irlandesa
A Toy Manchester Gamba Book
 (Viola baixa, the Bag-pipes Tuning)

Flowers of Edinburg

The Rover Reformed John Playford (1623-1686)
Lady Mary Hay's Scots Measure Tradicional escocesa
The hills of Lorne Charlie Hunter
The Flowers of Edinburg Reel
Lament for the Death of his Second Wife Niel Gow (1727-1807)
Fisher's Hornpipe
Peter's Peerie Boat Tomas Anderson
 (Viola soprano, Arpa i Bodhran)

* * *

The Donegal Set

The Tuttle's Reel Tradicional irlandesa
The Sword Dance Tradicional irlandesa
Carolan's Farewell, Turlough O'Carolan
Alexander's Hornpipe Tradicional irlandesa (O'Neill, Chicago 1903)
Gusty's Frolics Tradicional de Donegal
Jimmy Holme's Favorite Ryan's Mammoth Collection (Boston, 1883)
 (Viola soprano, Arpa / Saltiri i Bodhran)

Carolan's Harp

Try if it is in tune: Feeghan Geleash Anònim (Irlanda, Bunting MS)
Carolan's Dream: Molly McAlpin Turlough O'Carolan (1670-1738)
The Reel of Tullochgorum Tradicional escocesa
 (Arpa sola)

Irish Landscapes

The Lamentation of Owen Roe Turlough O'Carolan (O'Neill)
The Morning Dew Tradicional irlandesa
The Hills of Ireland
Apples in the Winter
The Rocky Road to Dublin
The Kid on the Mountain
Morrison's Jig
 (Viola soprano, Arpa / Saltiri i Bodhran)

Dissabte, 13 d'agost

La Viola Cèltica

Diàlegs Cèltics de l'Antic i del Nou món

INTÈRPRETS

JORDI SAVALL

Lyra-viol (viola de gamba baixa) de PELEGRINO ZANETTI, Venècia 1553

Viola de gamba soprano de Nicolas Chappuy, París circa 1750

Andrew Lawrence-King

Arpa irlandesa & Saltiri

Frank McGuire

Bodhran

Diumenge, 14 d'agost

CANTS A LA VERGE

Diàlegs de les músiques espirituals i dels cants del poble

Alba & Rotundellus (Alfons X el Savi, CSM 105)

Santa Maria, strela do dia (CSM 100)

Ductia (CSM 123)

Los set gotxs (Llibre Vermell de Montserrat)

Saltarello (CSM 77-119)

Rosa das rosas (CSM 10)

Istampitta (CSM 248-353)

Pero que seja a gente (CSM 181)

* * *

Lament: Pax in nomine Domini (Marcabru)

Mariam matrem Virginem (Llibre Vermell de Montserrat)

Istampitta: Saltarello (Trecento italià)

Imperayritz de la ciutat joyosa (Llibre Vermell de Montserrat)

El Mestre (Tradicional catalana)

La Mare de Déu (Tradicional catalana)

La Mariagneta (Tradicional catalana)

Tau garçó la durundena (Bartomeu Càrceres)

Diumenge, 14 d'agost

CANTS A LA VERGE

Diàlegs de les músiques espirituals i dels cants del poble

INTÈRPRETS

LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA

Marta Mathéu *Soprano*

Viva Biancaluna Biffi *Mezzosoprano*

David Sagastume *Contratenor*

Lluís Vilamajó *Tenor*

Furio Zanasi *Baríton*

Daniele Carnovich *Baix*

HESPÈRION XXI

Belén Nieto *Flautes dolces*

Jordi Savall *Viella, Lira & Rebab*

Dimitris Psonis *Oud, Santur & Morisca*

Andrew Lawrence-King *Arpa gòtica*

Hakan Güngör *Kanun*

Michael Grébil *Llaüt & Ceterina*

Xavier Puertas *Rota & Violone*

Pedro Estevan *Percussió & Campanes*

Direcció: Jordi Savall

IV Festival de Música Antiga de Poblet

Direcció artística: Jordi Savall

Contacte amb la premsa:

Pep Gorgori

+34 649 475 646

pepgorgori@leitmotiv.es